

ViewSonic®

PJ458D DLP Projector



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guia do usuário
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊 (简体)
- 사용자 안내서

Model No. : VS10872

Übereinstimmungserklärung

FCC-Erklärung

Dieses Gerät erfüllt alle Anforderungen des Teils 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb muss die folgenden zwei Bedingungen erfüllen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen inklusive der Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen, annehmen.

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Richtlinien sollen einen angemessenen Schutz gegen Empfangsstörungen im Wohnbereich gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen, und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen installiert und betrieben wird, Rundfunkstörungen verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer spezifischen Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- oder Einschalten des Gerätes überprüft werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an eine Steckdose, die an einen anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechnikers.

Warnung: Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihr Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.

Für Kanada

- Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen ICES-003-Bestimmungen.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE-Konformität für europäische Länder



Das Gerät erfüllt die Anforderungen der EWG-Richtlinie 89/336/EWG für "Elektromagnetische Verträglichkeit", abgeändert in 92/31/EWG und 93/68/EWG Art. 5, und 73/23/EWG für "Sicherheit", abgeändert in 93/68/EWG Art. 13."


Die folgende Information gilt nur für Mitgliedsstaaten der EU:

Das rechts gezeigte Symbol weist auf Konformität mit der Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (WEEE) 2002/96/EG hin.

Produkte, die nicht diese Kennzeichnung tragen, dürfen nicht im kommunalen Abfall entsorgt werden, sondern müssen in dem Rücknahme- und Sammlungssystem entsorgt werden, das je nach Land oder Gebiet entsprechend örtlichem Gesetz zur Verfügung steht.



Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Warnung: Um Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
6. Reinigen Sie es nur mit trockenen Tüchern.
7. Blockieren Sie keine der Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät nur entsprechend den Anweisungen der Hersteller auf.
8. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder ähnlichen Apparaten (einschließlich Verstärker), die Hitze produzieren könnten, auf.
9. Unterlaufen Sie nicht das Sicherheitsziel der polarisierten und geerdeten Stecker. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, wobei eine breiter als die andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und eine dritte geerdete Zacke. Die breitere Klinge oder der dritte Zacke dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, fragen Sie einen Elektriker, der dann gegebenenfalls die obsoleete Stechdose austauscht.
10. Schützen Sie das Stromkabel davor, dass man beim Laufen auf dieses tritt oder davor, dass es besonders an den Steckern, an den Buchsenteilen und an dem Punkt, wo es aus dem Gerät herauskommt, gedrückt wird. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose sich in der Nähe des Geräts befindet, so dass dieses einfach zugänglich ist.
11. Benutzen Sie nur Zusatzgeräte/Zubehör, die vom Hersteller angegeben worden ist.
12.  Wenn Sie das Gerät einem Wagen, Dreibein, Halterung oder Tisch benutzen möchten, so verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte oder die, die mit dem Gerät verkauft worden sind. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen/die Apparatekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie das Stromkabel des Geräts heraus, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
14. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Service ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde, wie z.B. wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit darüber gespritzt wurde oder wenn Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen ausgesetzt war oder wenn es fallen gelassen worden war.

RoHS-Konformitätserklärung

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der EG-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie) entworfen und hergestellt und hat sich als mit den maximalen Konzentrationswerten, die der europäischen Ausschuss für die technische Anpassung (Technical Adaptation Committee; TAC) festgelegt hat, wie folgt konform erwiesen:

Substanz	Vorgeschlagene maximale Konzentration	Tatsächliche Konzentration
Blei (Pb)	0.1%	< 0.1%
Quecksilber (Hg)	0.1%	< 0.1%
Cadmium (Cd)	0.01%	< 0.01%
Sechswertiges Chrom (Cr ⁶⁺)	0.1%	< 0.1%
Polybromierte Biphenyle (PBB)	0.1%	< 0.1%
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Manche Produktkomponenten sind im Anhang der RoHS-Richtlinie wie unten beschrieben ausgenommen:

Beispiele von ausgenommenen Komponenten:

1. Quecksilber in Kompaktleuchtstofflampen in einer Höchstmenge von 5 mg je Lampe und in anderen Lampen, die in dem Anhang der RoHS-Richtlinie nicht gesondert aufgeführt sind.
2. Blei im Glas von Kathodenstrahlröhren, elektronischen Bauteilen, Leuchtstoffröhren und in keramischen Elektronikbauteilen (z.B. piezoelektronische Bauteile).
3. Blei in hochschmelzenden Loten (d.h. Lötlegierungen auf Bleibasis mit einem Massenanteil von mindestens 85% Blei).
4. Blei als Legierungselement in Stahl mit einem Bleianteil von bis zu 0,35 Gewichtsprozent, in Aluminium mit einem Bleianteil von bis zu 0,4 Gewichtsprozent und in Kupferlegierungen mit einem Bleianteil von bis zu 4 Gewichtsprozent.

Copyright informationen

Copyright © 2007 ViewSonic® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Apple, Mac und ADB sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, und das Windows-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

ViewSonic, das Logo mit den drei Vögeln, und OnView sind eingetragene Warenzeichen der ViewSonic Corporation.

VESA und SVGA sind eingetragene Warenzeichen der Video Electronics Standards Association. DPMS und DDC sind Warenzeichen von VESA.

PS/2, VGA und XGA sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

Ausschlussklärung: Die ViewSonic Corporation haftet nicht für hierin enthaltene technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen; weder für zufällige noch für Folgeschäden, die aus der Nutzung dieses Materials oder der Leistung oder des Betriebes dieses Produktes resultieren.

Im Interesse fortwährender Produktverbesserungen behält sich die ViewSonic Corporation das Recht vor, Produktspezifikationen ohne Ankündigung zu ändern. Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind vorbehalten.

Kein Teil dieses Dokumentes darf ohne zuvorige schriftliche Erlaubnis der ViewSonic Corporation kopiert, reproduziert oder auf irgendeine Weise und zu jedweden Zwecken übertragen werden.

Produktregistrierung

Um Ihren zukünftigen Anforderungen entgegen zu kommen und weitere Produktinformationen zu erhalten, sobald sie zur Verfügung stehen, registrieren Sie Ihr Produkt im Internet unter der URL: www.viewsonic.com. Mit Hilfe des ViewSonic-Assistenten auf der CD-ROM können Sie außerdem das Registrierungsformular ausdrucken, das Sie dann per Post oder Fax an ViewSonic schicken können.

Für Ihre Unterlagen

Produktname	PJ458D ViewSonic DLP Projector
Modellnummer:	VS10872
Dokumentnummer:	PJ458D-1_UG_DEU Rev. 1C 02-26-07
Seriennummer:	_____
Kaufdatum:	_____



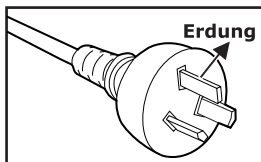
Die Lampe in diesem Produkt enthält Quecksilber.

Bitte ordnungsgemäß den Bestimmungen der Umweltgesetze Ihres Aufenthaltsortes nach entsorgen.

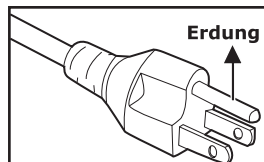
Hinweise zum AC-Netzkabel

Das AC-Netzkabel muss den Stromanforderungen des Landes entsprechen, in dem Sie den Projektor verwenden. Verwenden Sie ein geeignetes Netzkabel mit passendem Netzstecker. Wenn der Stecker des mitgelieferten AC-Netzkabels nicht mit der Netzsteckdose übereinstimmt, wenden Sie sich an den Händler.

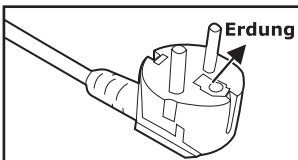
Dieser Projektor hat einen geerdeten Stecker. Überprüfen Sie, ob der Stecker in die Netzsteckdose passt. Versuchen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des geerdeten Steckers zu umgehen. Sie sollten unbedingt ein Videogerät verwenden, das auch mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet ist, um Signalinterferenzen aufgrund von Spannungsschwankungen zu vermeiden.



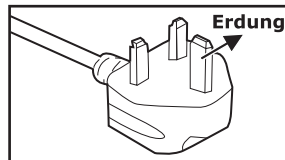
Für Australien und
Volksrepublik China



Für die USA und Kanada



Für Kontinental-Europa



Für Großbritannien

INHALTSVERZEICHNIS

Produkteinführung	6
Leistungsmerkmale des Projektors	6
Packungsinhalt	7
Das ist der Projektor	8
Projector-Komponenten	8
Fernbedienung	11
Installation	12
Anschließen des Projektors	12
Ein-/Auschalten des Projektor	16
Einstellen des Projektionsbilds	17
Einstellen des Zooms und der Bildschärfe	18
Einstellen der Größe des Projektionsbilds	18
Bedienen des Projektors	20
Bedienfeld	20
Fernbedienung	21
Menüoptionen	24
Bild	25
Video	28
Anzeige	29
Sprache	30
Erweitert	31
Audio	32
Wartung	33
Reinigen des Objektivs	33
Reinigen des Projektorgehäuses	33
Auswechseln der Lampe	34
Technische Daten	36
Anhang	37
Bedeutung der LED-Anzeigen	37
Voreingestellte Signale	38

Produkteinführung

Leistungsmerkmale des Projektors

Der Projektor verbindet Hochleistungsprojektion mit einem benutzerfreundlichen Design und bietet so eine hohe Zuverlässigkeit bei leichter Bedienbarkeit.

Der Projektor bietet die folgenden Merkmale:

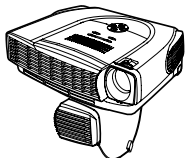
- DLP™ 0,55"-Einzelchip-Technologie von Texas Instruments
- XGA (1024 x 768 Pixel)
- Kompakte Größe und leichtes Gewicht für den Transport
- 1,2-facher manueller Zoom
- Automatische Bildauflösungsänderung (Auto-Sync.) bis 1024 x 768 Vollbild mit Skalierungskompatibilität für VGA, SVGA, XGA und SXGA*.
- Aktuelles bewegungsanpassendes Hardware-Deinterlacing mit 3:2 Pull Down
- Vom Nutzer auswechselbare 200-W-Lampe
- Kompatibel mit Macintosh®-Computern
- Kompatibel mit NTSC, PAL, SECAM und HDTV
- Multifunktions-Fernbedienung
- 15-poliges D-Sub-Kabel für den Anschluss von analogem Video
- Benutzerfreundliches Bedienungs Menü (OSD) in mehreren Sprachen
- Erweiterte elektronische Trapezkorrektur



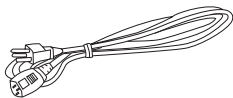
** bedeutet komprimiert.*

Packungsinhalt

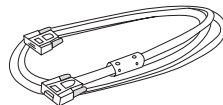
Überprüfen Sie den Packungsinhalt beim Auspacken auf Vollständigkeit:



Projektor mit
Objektivschutz



AC-Netzkabel



VGA-Kabel (D-SUB auf D-SUB)



S-Video-Kabel



Composite-Video-Kabel



Audio-Kabel



Batterie für
Fernbedienung



Fernbedienung (IR)



Projektor-
Tragetasche

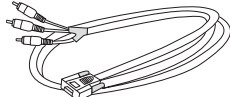


Benutzerhandbuch



ViewSonic Assistenten-
CD

Optionales Zubehör:



Kabel VGA (D-SUB) auf
HDTV (RCA)

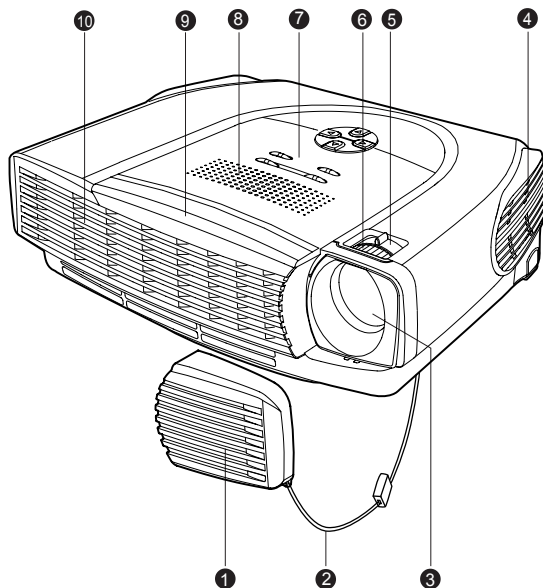


- *Bewahren Sie die Originalverpackung mit dem Verpackungsmaterial auf, falls Sie das Gerät einmal einsenden oder transportieren müssen. Am besten ist das Gerät geschützt, wenn Sie es so verpacken, wie es ursprünglich von der Fabrik verpackt worden war.*
- *Gerätekomponenten und Zubehör können von Händler zu Händler und von Region zu Region unterschiedlich sein.*

Das ist der Projektor

Projector-Komponenten

Ansicht von vorne

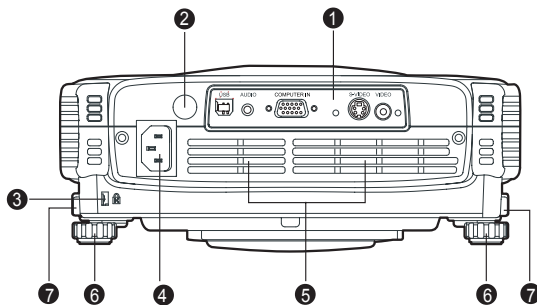


- 1. Objektiivschutz
- 2. Objektiivschutz-Sicherungsband
- 3. Objektiv
- 4. Lüftungsöffnungen (Einlass)
- 5. Zoomring

- 6. Fokusring
- 7. Bedienfeld
- 8. Lautsprecher
- 9. IR-Fernbedienungs-Sensor vorne
- 10. Lüftungsöffnungen (Auslass)

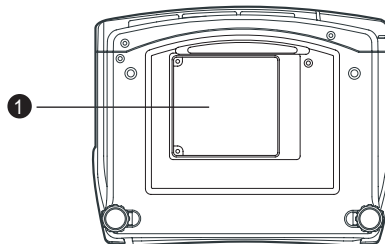
Ansicht von hinten

1. Anschlussleiste
2. IR-Fernbedienungssensor hinten
3. Loch für Sicherheitsschloss
4. AC-Netzanschluss
5. Lüftungsöffnungen (Einlass)
6. Einstellfuß
7. Einstellfuß-Taste



Ansicht von unten

1. Lampenfach






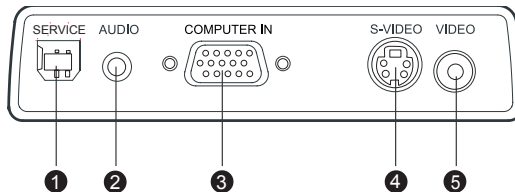
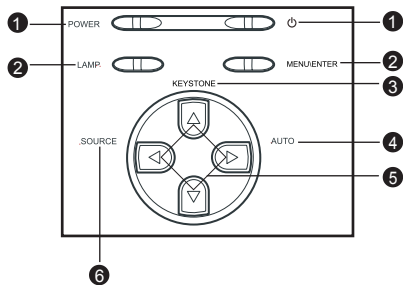
Bedienfeld

LED

1. EIN/AUS (POWER) (Stromanzeige-LED)
2. LAMPE (LAMP) (Lampenanzeige-LED)

Taste

1. 
2. MENÜ/ENTER (MENU/ENTER)
3. TRAPEZKORREKTUR (KEystone) ( / )
4. AUTOM. (AUTO) ()
5. Vier Richtungstasten
6. QUELLE (SOURCE) ()

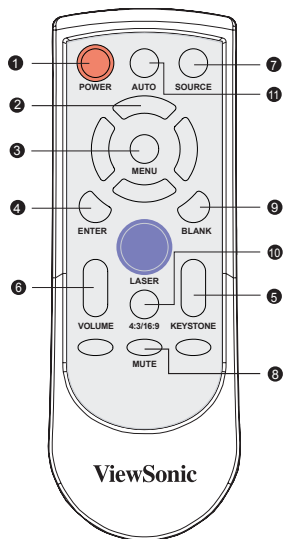


Anschlussleiste

1. SERVICE-Anschluss
Dieser Anschluss wird für technische Zwecke verwendet.
2. AUDIO-Eingang
Dieser Anschluss wird mit dem Audio-Ausgang eines Videogeräts verbunden.
3. COMPUTER-IN-Anschluss (D-SUB)
An diesen Anschluss wird das Eingangssignal (analog) angeschlossen.
4. S-VIDEO-Anschluss
Dieser Anschluss wird mit dem S-Video-Ausgang eines Videogeräts verbunden.
5. VIDEO-Anschluss
Dieser Anschluss wird mit dem Composite-Video-Ausgang eines Videogeräts verbunden.

Fernbedienung

1. ① Ein/Aus-Taste (Power)
2. Vier Richtungstasten
3. Menü-Taste (Menu)
4. Enter-Taste (Enter)
5. Trapezkorrektur-Taste (Keystone) ▲ / ▼
6. Lautstärke-Tasten (Volume) ▲ / ▼
7. Quelle-Taste (Source)
8. Stumm-Taste (Mute)
9. Leer-Taste (Blank)
10. 4:3/16:9-Taste
11. Automatisch-Taste (Auto)

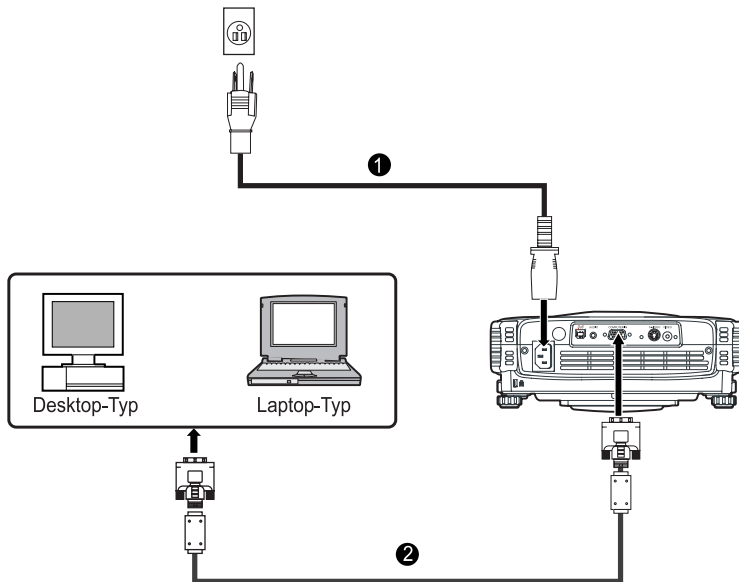


Installation

Anschließen des Projektors

A. Anschließen an einen Computer

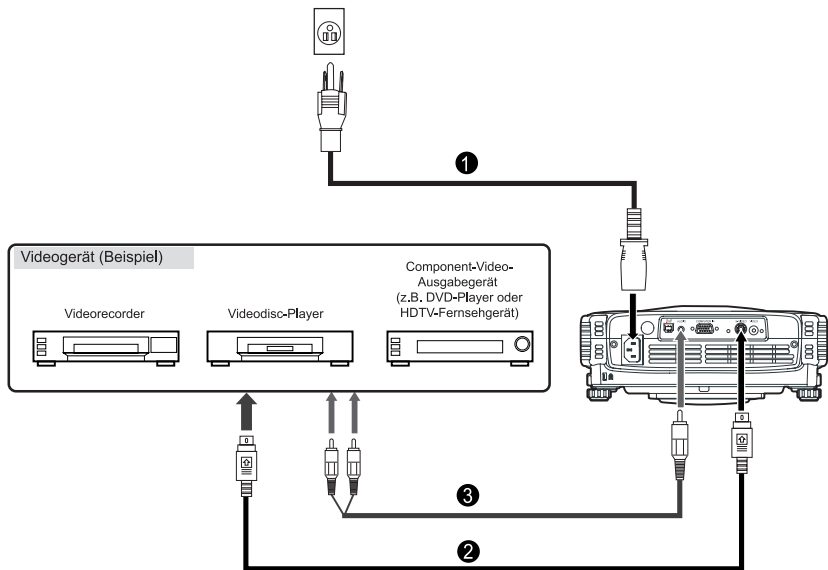
- ① AC-Netzkabel
- ② VGA-Kabel (D-SUB auf D-SUB)



B. Anschließen an ein Videogerät

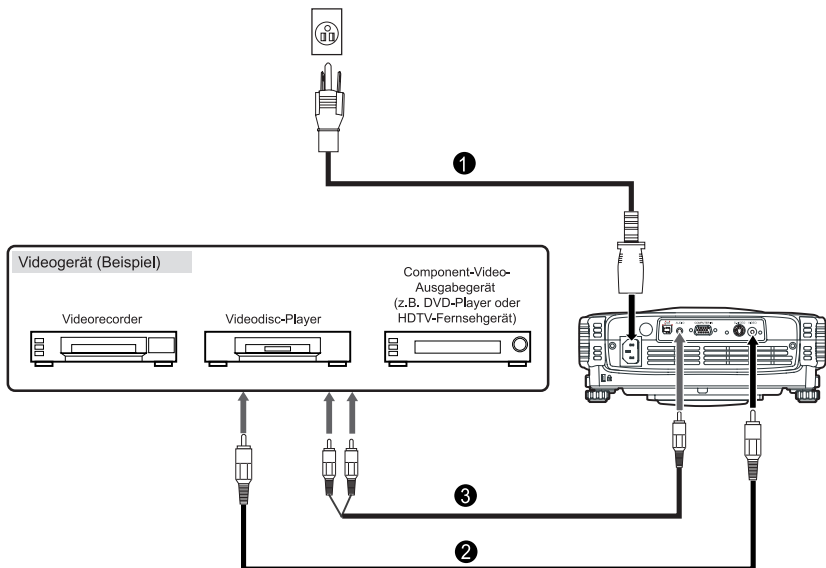
1. Anschließen mit einem S-Video-Kabel

- ① AC-Netzkabel
- ② S-Video-Kabel
- ③ Audio-Kabel



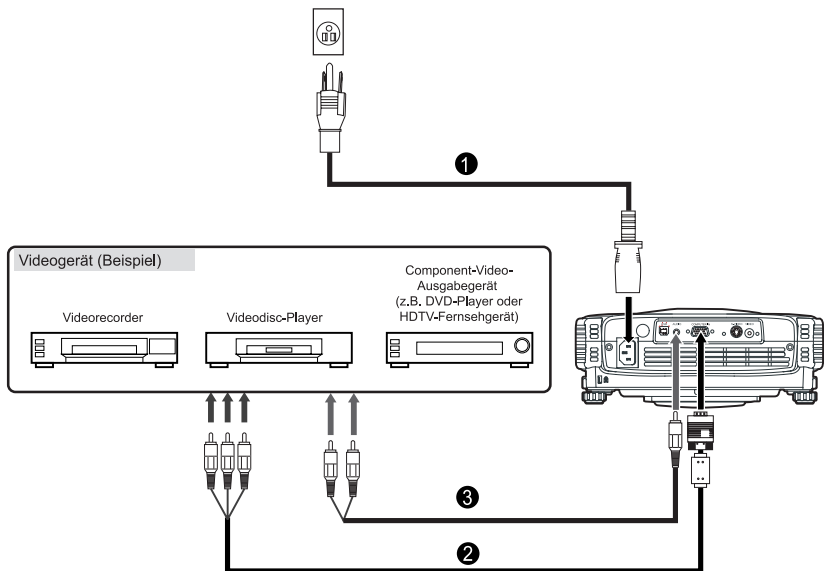
2. Anschließen mit einem Composite-Video-Cable

- ① AC-Netzkabel
- ② Composite-Video-Kabel
- ③ Audio-Kabel



3. Anschließen mit einem HDTV-Kabel



- ① AC-Netzkabel
- ② Kabel D-SUB auf HDTV
- ③ Audio-Kabel



Trennen Sie den Projektor und die externen Geräte immer erst vom Stromnetz ab, bevor Sie die Kabel anschließen.

Ein-/Ausalten des Projektors



Einschalten des Projektors:

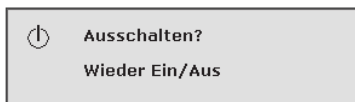
1. Nehmen Sie den Objektivschutz vom Objektiv ab.
2. Schließen Sie alle Signalkabel und das Netzkabel an.
3. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste  oder auf der Fernbedienung auf die Taste  Ein/Aus (Power).
4. Schalten Sie die Signalquelle ein (Computer, Notebook, DVD, etc.). Der Projektor erkennt automatisch die Signalquelle.
 - Wenn die Meldung "Suche nach Quelle" angezeigt wird, sollten Sie noch einmal die Kabelverbindungen überprüfen.
 - Wenn Sie mehrere Signalquellen gleichzeitig an den Projektor anschließen, drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste QUELLE (SOURCE) oder auf der Fernbedienung auf die Quelle-Taste (Source). So wird das gewünschte Gerät als Signalquelle festgelegt.



Warnung:

- Schauen Sie niemals in das Objektiv, wenn die Lampe an ist. Das kann zu Schädigungen der Augen führen. Achten Sie insbesondere bei Kindern darauf, dass sie nicht in das Objektiv sehen.

Ausschalten des Projektors:

1. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste  oder auf der Fernbedienung auf die Taste  Ein/Aus (Power). Auf dem Projektionsschirm erscheint die Meldung:



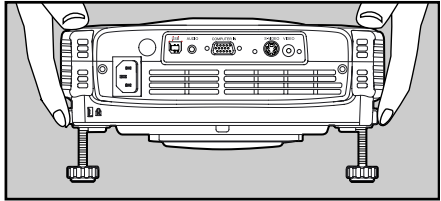
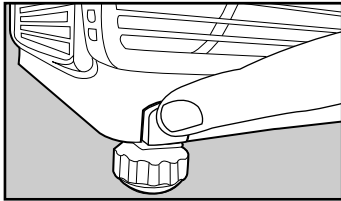
2. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste  oder auf der Fernbedienung auf die Taste  Ein/Aus (Power). Warten Sie, bis die Anzeige-LED erlischt.



Trennen Sie den Projektor erst dann vom Stromnetz, wenn der Lüftermotor nicht mehr läuft und die Lampenanzeige-LED nicht mehr leuchtet.

Einstellen des Projektionsbilds

Einstellen der Projektorhöhe



So wird der Projektor höher eingestellt:

1. Heben Sie den hinteren Teil des Projektors hoch, und drücken Sie auf beiden Seiten auf die Einstellfuß-Tasten.
2. Heben Sie den Projektor auf die gewünschte Höhe, und lassen Sie in dieser Position die Tasten los, um die Einstellfüße in dieser Höhe einzurasten.

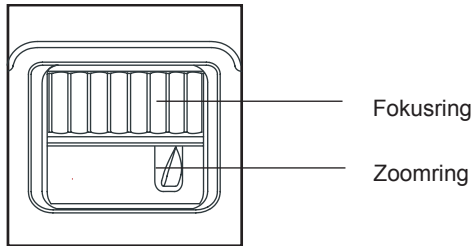
So wird der Projektor niedriger eingestellt:

1. Heben Sie den hinteren Teil des Projektors hoch, und drücken Sie auf beiden Seiten auf die Einstellfuß-Tasten.
2. Senken Sie den Projektor auf die gewünschte Höhe ab, und lassen Sie in dieser Position die Tasten los, um die Einstellfüße in dieser Höhe einzurasten.



- *Durch Drehen am Einstellfuß können zusätzlich eine Feineinstellung der Höhe vornehmen.*
- *Um zu vermeiden, dass das Gerät beschädigt wird, sollten Sie beim Einpacken des Geräts immer darauf achten, dass der Einstellfuß nicht mehr aus dem Gerät herauschaut.*

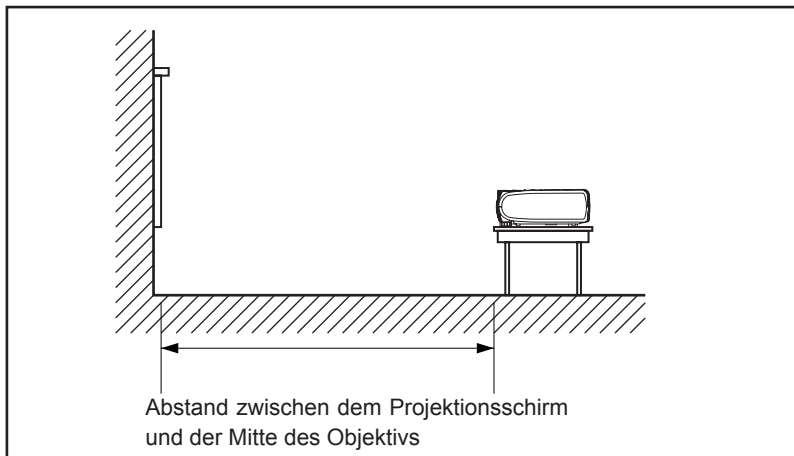
Einstellen des Zooms und der Bildschärfe



1. Stellen Sie die Bildgröße ein, indem Sie am Zoomring drehen.
Drehen Sie den Ring nach rechts, um das Bild zu verkleinern.
Drehen Sie das Bild nach links, um das Bild zu vergrößern.
2. Stellen Sie die Bildschärfe ein, indem Sie am Fokusring drehen. Die Bildschärfe muss beispielsweise bei Fotos eingestellt werden.

Einstellen der Größe des Projektionsbilds

Entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle die Angaben für die Bildgröße bei entsprechenden Projektionsabständen.



Projektions- abstand (m)	4 : 3 Bildgröße - diagonal (Inch)		16 : 9 Bildgröße - diagonal (Inch)	
	Weitwinkel	Tele	Weitwinkel	Tele
1.2	33.0	27.5	30.2	25.2
1.5	41.2	34.3	37.8	31.5
2	55.0	45.8	50.4	42.0
2.2	60.5	50.4	55.5	46.2
3	82.5	68.7	75.7	63.1
4	110.0	91.6	100.9	84.1
5	137.5	114.5	126.2	105.1
6	165.0	137.5	151.4	126.2
7	192.5	160.4	176.6	147.2
8	220.0	183.3	201.9	168.2
9	247.5	206.2	227.1	189.3
10	275.0	229.1	252.4	210.3

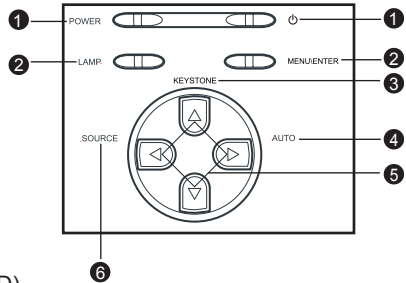
* Diese Tabelle ist nur ein Richtwert.



- Stellen Sie den Projektor immer waagrecht auf, da sonst ein Hitzestau entstehen und der Projektor beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht verdeckt werden.
- Verwenden Sie den Projektor nicht in einer rauchigen Umgebung. Rückstände des Rauchs können sich auf empfindlichen Teilen ablagern (z.B. DMD oder Objektivmodul)

Bedienen des Projektors

Bedienfeld



LED

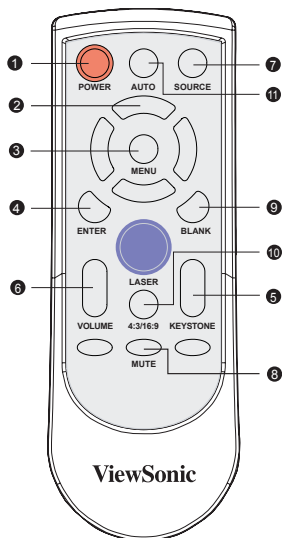
1. EIN/AUS (POWER) (Stromanzeige-LED)
Lesen Sie nach unter "Bedeutung der LED-Anzeigen".
2. LAMPE (LAMP) (Lampenanzeige-LED)
Lesen Sie nach unter "Bedeutung der LED-Anzeigen".

Tastenfunktion

1.
Lesen Sie nach unter "Ein-/Ausschalten des Projektors".
2. MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER)
Drücken Sie auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER), um das Benutzerführungsmenü (OSD) zu aktivieren. Mit den Richtungstasten und der Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER), können Sie durch das Benutzerführungsmenü blättern und Optionen auswählen.
3. TRAPEZKORREKTUR (KEYSTONE) (/)
Drücken Sie auf diese Taste, um die Bildverzerrung zu korrigieren, die beim Neigen des Projektors auftritt.
4. AUTOM.(AUTO) ()
Stellt automatisch Frequenz und Phase ein.
5. Vier Richtungstasten
Mit den vier Richtungstasten / / / können Sie durch das Benutzerführungsmenü scrollen und Einstellungen ändern.
6. QUELLE (SOURCE) ()
Wählt manuell eine Eingangsquelle aus.

Fernbedienung

1. ① Ein/Aus-Taste (Power)
Lesen Sie nach unter "Ein-/Ausschalten des Projektors".
2. Vier Richtungstasten
Mit den vier Richtungstasten ▲ / ▼ / ◀ / ▶ können Sie durch die Benutzerführungsmenüs scrollen und Einstellungen ändern.
3. Menü (Menu)
Drücken Sie auf die Taste Menu, um das Benutzerführungsmenü zu aktivieren. Mit den Richtungstasten können Sie durch das Benutzerführungsmenü blättern.
4. Enter (Enter)
Bestätigt eine Auswahl
5. Trapezkorrektur (Keystone) ▲ / ▼
Korrigiert die Bildverzerrung, die beim Neigen des Projektors auftritt.
6. Lautstärke (Volume) ▲ / ▼
Drücken Sie auf die Lautstärke-Taste ▲, um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie auf die Lautstärke-Taste ▼, um die Lautstärke zu verringern.
7. Quelle (Source)
Für die manuelle Auswahl einer Eingangsquelle.
8. Stumm (Mute)
Schaltet vorübergehend den Ton aus.
9. Leer (Blank)
Schaltet vorübergehend den Bildschirm aus.
10. 4:3/16:9
Drücken Sie auf die Taste 4:3/16:9, um das Seitenverhältnis zwischen 4:3 und 16:9 zu wechseln.
11. Automatisch (Auto)
Stellt automatisch Frequenz und Phase ein.

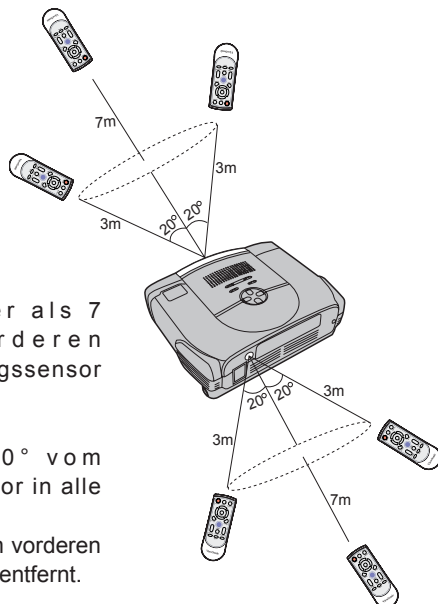


Auswechseln der Batterie

- Lassen Sie die Batterie nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei versehentlichem Herunterschlucken der Batterie besteht Lebensgefahr.
- Laden Sie eine verbrauchte Batterie nicht wieder auf. Setzen Sie die Batterie weder Feuer noch Wasser aus.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht im normalen Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterien entsprechenden der regionalen Bestimmungen.
- Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Luftfeuchtigkeit. Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ausgewechselt wird, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur denselben Batterietyp, der auch vom Hersteller empfohlen wird.

Verwenden der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarot-Sensor und betätigen dann die Tasten.



A. Gerader Abstand: Nicht weiter als 7 m vom vorderen Fernbedienungssensor entfernt.

B. Richtung: Winkel: Innerhalb von 20° vom Fernbedienungssensor in alle Richtungen.

Abstand: Nicht mehr als 3 m vom vorderen Fernbedienungssensor entfernt.



- Es ist möglich, dass die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, wenn Sonnenlicht und andere Lichtquellen wie Leuchtstofflampen zu stark auf den Fernbedienungssensor leuchten.
- Benutzen Sie die Fernbedienung von einer Position aus, von der der Fernbedienungssensor sichtbar ist.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen, und vermeiden Sie andere Erschütterungen.
- Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung nicht extrem hohen Temperaturen oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über der Fernbedienung, und legen Sie nichts Feuchtes darauf.
- Nehmen Sie die Fernbedienung nicht auseinander.

Menüoptionen

Der Projektor verfügt über mehrsprachige Benutzerführungsmenüs, die nur angezeigt werden, wenn eine Signalquelle angeschlossen ist. Sie können entweder mit dem Bedienfeld oder der Fernbedienung auf diese Menüs zugreifen. In den Benutzerführungsmenüs können Sie das Bild einstellen und verschiedene Einstellungen ändern. Wenn Sie als Signalquelle einen Computer angeschlossen haben, wechselt das Benutzerführungsmenü zur Registerkarte Anzeige. Wenn ein Videogerät angeschlossen ist, wechselt das Menü automatisch in die Registerkarte Video. Der Projektor erkennt automatisch die Signalquelle.

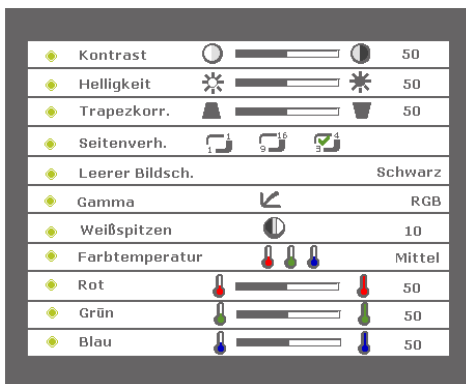


1. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU/ENTER) oder auf der Fernbedienung auf die Taste Menü (Menu).
2. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ des Bedienfelds oder der Fernbedienung die Registerkarte Menü aus.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ des Bedienfelds oder der Fernbedienung die gewünschte Menüoption aus.
 - Weitere Angaben zu den Optionen in den Untermenüs finden Sie im Abschnitt zu den jeweiligen Menüoptionen.
4. So beenden Sie die Menüs:
 - Auf dem Bedienfeld des Projektors: Kehren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ zurück ins Hauptmenü, und drücken Sie auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU/ENTER).
 - Auf der Fernbedienung: Drücken Sie auf die Taste Menü (Menu).



Die in diesem Benutzerhandbuch verwendeten Abbildungen dienen zur Veranschaulichung und können von der tatsächlichen Darstellung auf Ihrem Projektor abweichen.

Bild

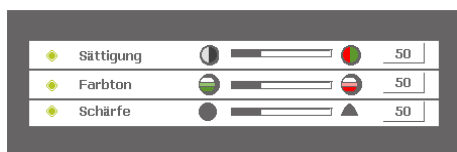


Option	Aktion/Beschreibung
Kontrast	<p>Regelt den Unterschied zwischen den hellsten und dunkelsten Bereichen in einem Bild. Beim Einstellen des Kontrasts wird die Größe des Schwarz- bzw. Weißanteils im Bild geändert.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf ◀, um den Kontrast zu verringern. ■ Drücken Sie auf ▶, um den Kontrast zu erhöhen.
Helligkeit	<p>Regelt die Helligkeit des Bilds.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf ◀, um die Helligkeit zu verringern. ■ Drücken Sie auf ▶, um die Helligkeit zu erhöhen.
Trapezkorr.	<p>Korrigiert die Bildverzerrung, die beim Neigen des Projektors auftritt.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um die obere Breite zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um die untere Breite zu verringern.
Seitenverh.	<p>Mit dieser Funktion können Sie das Seitenverhältnis auf 1:1, 16:9 oder 4:3 einstellen. Für das Seitenverhältnis 1:1 muss als Signaleingang ein Computersignal (über ein VGA-Kabel) mit einer geringeren Auflösung als SVGA (800 x 600) verwendet werden. Bei einem Computersignal, das größer ist als SVGA oder Component 1080i / 720p sind nur die Seitenverhältnisse 16:9 und 4:3 verfügbar.</p>

	<p>Wählen Sie eine Einstellung mit den Tasten ◀ / ▶ aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 1:1: Das eingehende Signal wird ohne Skalierung angezeigt. ■ 16:9: Das eingehende Signal wird im Breitbildmodus (16:9) ohne Skalierung angezeigt. Das Bild wird passend auf die Breite des Projektionsschirms skaliert. ■ 4:3: Das eingehende Signal wird auf die Größe des Projektionsschirms skaliert.
Leerer Bildschirm.	<p>Der Projektionsschirm wird vorübergehend ausgeschaltet, eine Farbe für den leeren Bildschirm wird eingestellt. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Weiß ■ Schwarz ■ Blau ■ Grau ■ Rot ■ Grün ■ Gelb ■ Cyan ■ Magenta
Gamma	<p>Stellt den Gamma-Modus ein. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Film : Dunkles Videobild ■ Foto: Computerfoto ■ RGB: Computertext ■ Video: Allgemeines Video
Weißspitzen	<p>Die Weißspitze kann auf einen Wert zwischen 0 und 10 eingestellt werden. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bei 10 wird die Helligkeit erhöht. ■ Bei 0 wird die Farbwiedergabequalität maximiert.
Farbtemperatur	<p>Regelt die Farbtemperatur. Bei einer höheren Temperatur sieht das Bild kühler aus, bei einer niedrigeren Temperatur wärmer. Die Farbtöne Rot, Grün und Blau können nur aktiviert werden, wenn die Farbtemperatur auf "Benutzer" eingestellt ist.</p>

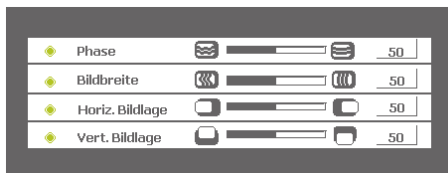
	<p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hoch ■ Mittel ■ Niedrig ■ Benutzer
Rot	<p>Sie können manuell den Rotwert einstellen.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um die Farbtemperatur zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um die Farbtemperatur zu erhöhen.
Grün	<p>Sie können manuell den Grünwert einstellen.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um die Farbtemperatur zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um die Farbtemperatur zu erhöhen.
Blau	<p>Sie können manuell den Blauwert einstellen.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um die Farbtemperatur zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um die Farbtemperatur zu erhöhen.

Video



Option	Aktion/Beschreibung
Sättigung	<p>Stellt ein Videobild auf einen Wert zwischen Schwarz-Weiß und voll farbgesättigt ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um den Farbanteil im Bild zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um den Farbanteil im Bild zu erhöhen.
Farbton	<p>Stellt den Farbausgleich zwischen den roten und grünen Tönen ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um den Grünanteil im Bild zu erhöhen. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um den Rotanteil im Bild zu erhöhen.
Schärfe	<p>Stellt die Bildschärfe ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um die Schärfe zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um die Schärfe zu erhöhen.

Anzeige



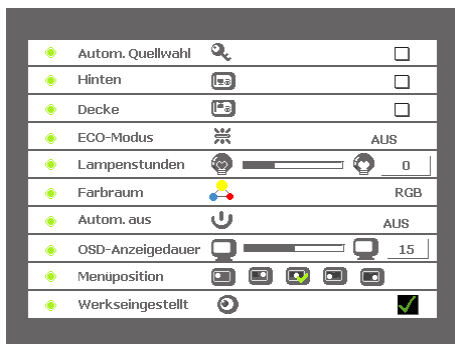
Option	Aktion/Beschreibung
Phase	<p>Synchronisiert das Signal-Timing des Monitors mit dem der Grafikkarte. Wenn das Bild wackelt oder flimmert, können Sie die Phase ändern, um dieses Problem zu beseitigen.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um den Wert zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um den Wert zu erhöhen.
Bildbreite	<p>Passt die Anzeigedatenfrequenz der der Grafikkarte des Computers an. Wenn ein senkrechter, flimmernder Streifen erscheint, können Sie diese Funktion verwenden, um dieses Problem zu beseitigen.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um den Wert zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um den Wert zu erhöhen.
Horiz. Bildlage	<p>Stellt die horizontale Position ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um das Bild nach links zu verschieben. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um das Bild nach rechts zu verschieben.
Vert. Bildlage	<p>Stellt die vertikale Position ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀, um das Bild nach oben zu verschieben. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶, um das Bild nach unten zu verschieben.

Sprache



Option	Aktion/Beschreibung
Sprache	<p>Legt eine Sprache für das Menü und die angezeigten Meldungen fest.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ eine Sprache aus, und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) des Bedienfelds oder auf die Taste Enter(Enter) der Fernbedienung.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ English ■ Deutsch ■ 简体中文 ■ 日本語 ■ Français ■ Español ■ Português ■ Italiano ■ Русский ■ 繁體中文 ■ 한국어

Erweitert



Option	Aktion/Beschreibung
Autom. Quellwahl	Sucht automatisch nach der Signalquelle. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) oder auf der Fernbedienung auf Enter (Enter), um diese Funktion zu aktivieren.
Hinten	Das Bild wird horizontal umgekehrt. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) oder auf der Fernbedienung auf Enter (Enter), um diese Funktion zu aktivieren.
Decke	Das Bild wird vertikal umgekehrt. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) oder auf der Fernbedienung auf Enter (Enter), um diese Funktion zu aktivieren.
ECO-Modus	Bei dieser Funktion wird die Projektorlampe abgedunkelt, so dass Strom gespart und die Lebensdauer der Lampe verlängert wird. Wählen Sie eine gewünschte Einstellung mit den Tasten ◀ / ▶: ■ EIN ■ AUS
Lampenstunden	Zeigt die Betriebsdauer der Lampe seit dem letzten Zurücksetzen an. Der Zähler für die Lampenstunden ist schreibgeschützt und kann nicht manuell geändert werden.
Farbraum	Für die manuelle Auswahl des Signaltyps. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Signaleingangstyp: ■ RGB ■ YCbCr ■ YPbPr

Autom. aus	<p>Bei dieser Funktion wird die Lampe automatisch ausgeschaltet, wenn der Projektor über einen festgelegten Zeitraum (30 Minuten) keinen Signaleingang feststellen kann.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ EIN ■ AUS
OSD-Anzeigedauer	<p>Dieses ist die Anzeigedauer des Benutzerführungsmenüs (Leerlaufdauer in Sekunden).</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung.</p>
Menüposition	<p>Stellt die Position des Benutzerführungsmenüs auf dem Bildschirm ein.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung.</p>
Werkseingestellt	<p>Setzt den Projektor auf die Standardeinstellungen zurück.</p> <p>Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Projektors auf die Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) oder auf der Fernbedienung auf die Taste Enter (Enter), um in das Untermenü zu gelangen. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung, und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste MENÜ/EINGABE (MENU\ENTER) auf dem Bedienfeld des Projektors oder mit der Taste Enter (Enter) auf der Fernbedienung.</p>

Audio



Option	Aktion/Beschreibung
Lautstärke	<p>Regelt die Lautstärke.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Drücken Sie auf die Taste ◀ , um die Lautstärke zu verringern. ■ Drücken Sie auf die Taste ▶ , um die Lautstärke zu erhöhen.
Stumm	<p>Schaltet den Ton vorübergehend aus.</p> <p>Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ eine Einstellung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ EIN ■ AUS

Wartung

Der Projektor muss sorgfältig gewartet werden. Halten Sie das Objektiv sauber, da Staub, Schmutz und Flecken auf dem Projektionsbild erscheinen und die Bildqualität verringern. Das einzige Teil, dass Sie selbst auswechseln dürfen, ist die Lampe. Wenn andere Teile ausgetauscht werden müssen, müssen Sie Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker kontaktieren. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und trennen es vom Stromnetz.

Warnung:

- Öffnen Sie keine anderen Abdeckungen als die des Lampenfachs. Die gefährlichen Spannungen im Innern des Projektors können schwere Verletzungen verursachen. Führen Sie selbst nur solche Reparaturen durch, zu denen Sie ausdrücklich im Benutzerhandbuch aufgefordert werden. Wenden Sie sich im Reparaturfall an eine Fachwerkstatt.

Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem Objektivreinigungstuch sauber. Berühren Sie das Objektiv nicht mit den Fingern.

Reinigen des Projektorgehäuses

Wischen Sie das Gehäuse vorsichtig mit einem Tuch ab. Wischen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem leicht mit Wasser oder Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab. Trocknen Sie das Gehäuse hinterher



- *Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten den Projektor aus und trennen ihn vom Stromnetz ab.*
- *Reinigen Sie das Objektiv erst, wenn es abgekühlt ist.*
- *Verwenden Sie nur die oben erwähnten Reinigungsmittel oder Chemikalien. Verwenden Sie weder Benzol oder Verdünner.*
- *Verwenden Sie keine chemischen Sprays.*
- *Verwenden Sie nur ein weiches Tuch oder Objektivreinigungspapier.*

Auswechseln der Lampe

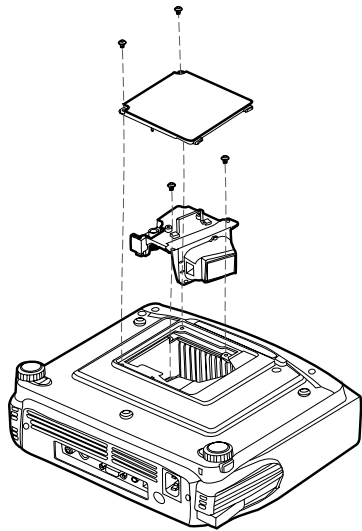
Die Lebensdauer der Projektorlampen ist beschränkt. Wechseln Sie die Lampe aus, wenn:

- Eine Lampe bereits längere Zeit in Benutzung ist und das Bild dunkler und der Farbton schwächer wird.
- Die Lampenanzeige-LED des Projektors rot leuchtet. Weiteres finden Sie im Abschnitt "Bedeutung der LED-Anzeigen".



- *Die Lampe ist auch nach Ausschalten des Projektors sehr heiß. Beim Berühren der Birne besteht Verbrennungsgefahr. Wenn Sie die Lampe auswechseln müssen, warten Sie mindestens 45 Minuten, bis die Lampe abgekühlt ist.*
- *Versuchen Sie, niemals das Lampenglas zu berühren. Die Lampe kann bei falscher Handhabung (auch beim Berühren des Lampenglases) explodieren.*
- *Die Lampenlebensdauer kann sich von Lampe zu Lampe und bei verschiedenen Umgebungsbedingungen unterscheiden. Es kann keine gleichbleibende Lebensdauer für die Lampen garantiert werden. Bei einigen Lampen kann das Lebensende früher eintreten als bei anderen ähnlichen Lampen.*
- *Eine Lampe kann bei Ablauf der Lebensdauer als Folge von Vibrationen, Stoßeinwirkungen und Verschleiß explodieren. Die Explosionsgefahr hängt von den Umgebungs- und den Benutzungsbedingungen ab.*
- *Verwenden Sie beim Auswechseln der Lampe eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.*
- *Durch ein häufiges Ein- und Ausschalten der Lampe wird die Lampe beschädigt und die Lampenlebensdauer reduziert. Lassen Sie den Projektor mindestens 5 Minuten lang eingeschaltet, bevor Sie ihn wieder ausschalten.*
- *Achten Sie darauf, dass sich die eingeschaltete Lampe nicht in der Nähe von Papier, Stoff oder explosiven Stoffen befindet, und dass sie nicht mit diesen Stoffen in Berührung kommt. Anderenfalls besteht Brandgefahr.*
- *Betreiben Sie die Lampe nicht in einer Umgebung mit entflammaren Stoffen wie Verdünnern. Anderenfalls besteht Brand- und Explosionsgefahr.*
- *Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung, wenn Sie den Projektor in einer Sauerstoffreichen (in der Luft) Umgebung verwenden. Das Einatmen von Ozon kann Kopfschmerzen, Übelkeit, Schwindel usw. zur Folge haben.*
- *In der Lampe befindet sich das anorganische Quecksilber. Beim Explodieren der Lampe tritt Quecksilber aus dem Projektor aus. Falls also die Lampe explodieren sollte, verlassen Sie umgehend den Bereich und lüften ihn mindestens 30 Minuten lang, um ein Einatmen der Quecksilberdämpfe zu vermeiden. Dieses wäre extrem gesundheitsschädlich.*

1. Schalten Sie den Projektor aus und trennen ihn vom Stromnetz.
2. Legen Sie eine Schutzunterlage (Tuch) unter den Projektor. Drehen Sie den Projektor um, so dass Sie gut an das Lampenfach herankommen.
3. Entfernen Sie die Schrauben und öffnen den Deckel.
4. Entfernen Sie die Schrauben an der Unterseite des Lampenmoduls.
5. Fassen Sie den Lampengriff an, und ziehen Sie das Lampenmodul direkt aus dem Projektor heraus.
6. Setzen Sie die neue Lampe ein.
7. Befestigen Sie wieder die Schrauben am Lampenmodul.
8. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben das Lampenfach zu.



- Entsorgen Sie die Lampe entsprechend der regionalen Bestimmungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest angezogen sind. Anderenfalls besteht Verletzungs- und Unfallgefahr.
- Da die Lampe aus Glas besteht, lassen Sie das Gerät nicht fallen, und verkratzen Sie nicht das Glas.
- Verwenden Sie keine alten Lampen. Ansonsten besteht Explosionsgefahr.
- Schalten Sie den Projektor aus, und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie die Lampe auswechseln.
- Benutzen Sie den Projektor nicht, wenn das Lampenfach nicht verschlossen ist.

Technische Daten

Projektionssystem	Einzelchip-DLP-Projektor 0,55"
Native Auflösung	786.432 Punkte x1 (1024 x 768 x1)
Objektiv	Manueller Zoom (1,2X)
Brennweite	20,2 – 24,2 mm
Seitenverhältnis	1:1, 16:9, 4:3
Bildschirmgröße	30 - 200"
Lampe	200W
Projektionstyp	Vorne, Hinten, Decke
Videoeingang	PAL, NTSC, SECAM
Signalquelle	Computer, HDTV, S-Video, Video
Scan-Frequenz	
Horizontale Frequenz	31 / 79 kHz
Vertikale Frequenz	56 / 85 Hz
Pixelrate	135 MHz
Digitale Trapezkorrektur	Vertikal: +/- 15°
Analog RGB (Eingangssignal)	D-Sub-Anschluss
HDTV-Monitor	720p(60 Hz), 1080i (60 Hz)
Integrierte Lautsprecher	2W x 1
Fernbedienung	Multifunktional
OSD-Menü (Benutzerführung)	Mehrsprachig
Umgebungsbedingungen	Temperatur: +5 - +35°C Luftfeuchtigkeit: 10 - 85%
Zertifizierungen	UL, CE, FCC Class B, CCC, TUV-GS, NOM, GOST-R, MIC, PSB
Stromversorgung	AC 100 - 240 V, 50 - 60 Hz
Stromverbrauch	250W
Abmessungen (B x T x H)	254 x 202 x 98 mm
Gewicht	2,2 kg (4,9 lb)

Hinweis: Änderungen am Design und den technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.

Anhang

Bedeutung der LED-Anzeigen

LED Typ	Farbe	Status	Bedeutung
Stromanzeige-LED	Grün	Blinkt	Der Projektor ist eingeschaltet und bereit.
Stromanzeige-LED	Gelb	Leuchtet	Das Projektorsystem hat Lüfterprobleme, so dass der Projektor nicht gestartet werden kann.
Stromanzeige-LED	Grün	Leuchtet	Der Projektor ist in einwandfreiem Betriebszustand.
Lampenanzeige-LED	Grün	Leuchtet	Die Lampe ist in gutem Zustand und projiziert bei maximaler Helligkeit.
Lampenanzeige-LED	Gelb	Leuchtet	Die Lampe hat ihr Lebensende erreicht und muss bald ausgetauscht werden. Die Lampe leuchtet so lange, bis sie ihr Lebensende erreicht hat. Wechseln Sie die Lampe aus. Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, kommt es zu einer Fehlfunktion.
Lampenanzeige-LED	Grün	Blinkt	Der Projektor wird ausgeschaltet, und der Lüftermotor läuft weiter, um die Lampe vor dem Ausschalten ausreichend abzukühlen. Trennen Sie das Netzkabel erst dann vom Stromnetz, wenn die Lampenanzeige-LED nicht mehr leuchtet. Der Lüftermotor wird ausgeschaltet, wenn die Lampe abgekühlt ist.
Lampenanzeige-LED	Gelb	Blinkt	Die Temperatur ist zu hoch. Die Lampe wird ausgeschaltet.

Voreingestellte Signale

Voreingestelltes signalfH		(kHz)	fV (Hz)	Synchr	Größe
640 x 480	VGA mode 3	31.469	59.940	H(-), V(-)	800
	VGA VESA 72 Hz	37.861	72.809	H(-), V(-)	832
	VGA VESA 75 Hz	37.500	75.000	H(-), V(-)	840
	VGA VESA 85 Hz	43.269	85.008	H(-), V(-)	832
800 x 600	SVGA VESA 56 Hz	35.156	56.250	H(+), V(+)	1024
	SVGA VESA 60 Hz	37.879	60.317	H(+), V(+)	1056
	SVGA VESA 72 Hz	48.077	72.188	H(+), V(+)	1040
	SVGA VESA 75 Hz	46.875	75.000	H(+), V(+)	1056
	SVGA VESA 85 Hz	53.674	85.061	H(+), V(+)	1048
1024 x 768	XGA VESA 60 Hz	48.363	60.004	H(-), V(-)	1344
	XGA VESA 70 Hz	56.476	70.069	H(-), V(-)	1328
	XGA VESA 75 Hz	60.023	75.029	H(+), V(+)	1312
	XGA VESA 85 Hz	68.677	84.997	H(+), V(+)	1376
1152 x 864	SXGA VESA 70 Hz	63.995	70.016	H(+), V(+)	1472
	SXGA VESA 75 Hz	67.500	75.000	H(+), V(+)	1600
	SXGA VESA 85 Hz	77.487	85.057	H(+), V(+)	1568
1280 x 960	SXGA VESA 60 Hz	60.000	60.000	H(+), V(+)	1800
	SXGA VESA 75 Hz	75.000	75.000	H(+), V(+)	1680
1280 x 1024	SXGA VESA 60 Hz	63.981	60.020	H(+), V(+)	1688

HDTV Voreingestellte Signale

Voreingestellte Signale	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)
480i	15.8 kHz	60 Hz
480p	31.5 kHz	60 Hz
720p	45.0 kHz	60 Hz
1080i	33.8 kHz	60 Hz

Hinweis: Änderungen der technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.

Andere Informationen

Kundendienst

Für technische Unterstützung und Produktservice schauen Sie in die nachstehende Tabelle oder wenden sich an Ihren Händler.

HINWEIS: Sie benötigen die Seriennummer des Produkts.

Land/Region	Website	Telefon
Deutschland	www.viewsoniceurope.com/de/	www.viewsoniceurope.com/uk/Support/Calldesk.htm
Übrige deutschsprachige Regionen in Europa	viewsoniceurope.com	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler

Eingeschränkte Garantie

ViewSonic®-Projektor

Garantieumfang:

ViewSonic gewährleistet, dass die Produkte während des Garantiezeitraums frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Wenn ein Produkt während des Garantiezeitraums Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wird ViewSonic nach eigenem Ermessen das Produkt entweder reparieren oder durch ein vergleichbares Produkt ersetzen. Ersatzprodukte oder -teile können reparierte oder überholte Teile und Komponenten enthalten.

Gültigkeitsdauer der Garantie:

ViewSonic gewährt für Projektoren vom Zeitpunkt des Erstkaufes an eine Garantie von zwei (2) Jahren auf sämtliche Teile mit Ausnahme der Lampe, von zwei (2) Jahren auf sämtliche Arbeiten und von einem (1) Jahr auf die Lampe. Die Lampengarantie unterliegt Klauseln und Bedingungen, Prüfungen und Gewährleistungen. Dies bezieht sich nur auf die vom Hersteller eingebaute Lampe. Alle Ersatzlampen, die separat erworben wurden, besitzen eine Garantie von 90 Tagen.

Die Garantie gilt für folgende Personen:

Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerb durch den Endverbraucher.

In folgenden Fällen wird keine Garantie übernommen:

1. Bei Produkten, deren Seriennummer unkenntlich gemacht, geändert oder entfernt wurde.
2. Bei Schäden, Beeinträchtigungen oder Fehlfunktionen mit folgenden Ursachen:
 - a. Unfall, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Wasser, Blitzschlag oder andere Naturereignisse, unerlaubte Änderungen am Produkt, Nichtbefolgen der dem Produkt beiliegenden Anweisungen.
 - b. Reparatur oder der Versuch einer Reparatur durch nicht von ViewSonic autorisierte Personen.
 - c. Durch den Transport verursachte Schäden am Produkt.
 - d. Abbau oder Aufstellen des Produkts.
 - e. Nicht im Produkt selbst liegende Ursachen wie Stromschwankungen oder Stromausfall.
 - f. Verwendung von Ersatzteilen, die nicht den technischen Daten von ViewSonic entsprechen.
 - g. Normale Abnutzung und Verschleiß.
 - h. Andere Gründe, die nicht in Zusammenhang mit einem Fehler am Produkt stehen.
3. Jedes Produkt, das einen Zustand aufweist, der allgemein als "eingebrauntes Bild" bezeichnet wird, was durch die Anzeige eines statischen Bildes über einen längeren Zeitraum verursacht wird.
4. Kosten für den Abbau, den Aufbau und die Einrichtung durch den Kundendienst.

Inanspruchnahme des Kundendienstes:

1. Informationen zu Wartungsleistungen im Rahmen der Garantie erhalten Sie beim Kundendienst von ViewSonic. Halten Sie die Seriennummer des Produkts bereit.
2. Wenn Sie im Rahmen der Garantie Wartungsleistungen in Anspruch nehmen möchten, müssen Sie (a) den mit Datum versehenen Kaufbeleg, (b) Ihren Namen, (c) Ihre Adresse, (d) eine Beschreibung des Problems und (e) die Seriennummer des Produkts vorlegen.
3. Bringen Sie das Produkt in der Originalverpackung zu einem von ViewSonic autorisierten Kundendienstzentrum oder zu ViewSonic. Die Versandkosten werden von Ihnen getragen.
4. Weitere Informationen oder die Adresse eines Kundendienstzentrums von ViewSonic in Ihrer Nähe erhalten Sie von ViewSonic.

Einschränkung stillschweigender Garantien:

Abgesehen von den in dieser Dokumentation aufgeführten Gewährleistungsansprüchen werden alle weiteren impliziten oder expliziten Garantiansprüche, einschliesslich der impliziten Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, ausgeschlossen.

Ausschluss von Schadensersatzansprüchen:

Die Haftung von ViewSonic ist auf die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz des Produkts beschränkt. ViewSonic übernimmt keine Haftung für:

1. Sachschäden, die durch Produktfehler verursacht wurden, Schäden durch Hindernisse, Verlust des Produkts, Zeitverlust, entgangenen Gewinn, entgangene Geschäfte, Vertrauensschäden, Störungen von Geschäftsbeziehungen sowie andere wirtschaftliche Verluste, auch bei Kenntnis der Möglichkeit solcher Schäden.
2. Jegliche andere Neben-, Folge- oder sonstige Schäden.
3. Ansprüche gegen den Kunden durch Dritte.

Auswirkung nationaler Gesetze:

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die je nach Land verschieden sein können. Einige Länder gestatten die Einschränkung stillschweigender Garantien und/oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden nicht. Die obigen Einschränkungen treffen daher unter Umständen nicht auf Sie zu.

Verkäufe außerhalb der USA und Kanadas:

Informationen über Garantie- und Dienstleistungen für ViewSonic-Produkte, die außerhalb der USA und Kanadas verkauft wurden, erhalten Sie direkt von ViewSonic oder einem ViewSonic-Händler vor Ort.

Warranty_Projectors Rev. 1d

4.3: Projector Warranty

1 of 1

Release Date: 03-31-05

